I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2716/75

af 24. oktober 1975

om ændring af forordning (EØF) nr. 1380/75 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende monetære udligningsbeløb

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 974/71 af 12. maj 1971 om visse konjunkturpolitiske foranstaltninger, der skal træffes inden for landbrugssektoren som følge af den midlertidige udvidelse af grænserne for kursudsving i visse medlemsstaters valutaer (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 475/75 (2), særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF) nr. 475/75 af 27. februar 1975 om de vekselkurser, der skal anvendes inden for landbrugssektoren, senest ændret ved forordning (EØF) 2638/75 (3), fastsatte nye repræsentative kurser for det irske og det engelske pund; disse kurser træder i princippet i kraft fra den 27. oktober 1975 med undtagelse af korn og produkter af korn, for hvilke de nye kursers ikrafttræden er blevet udsat indtil den 1. juli 1976 for blød hvede, og den 3. november 1975 for de andre produkter, samt for oksekød, for hvilket de træder i kraft den 5. januar 1976;

for sektoren for korn og oksekød er forudset en ulige virkning af de repræsentative kurser for det irske og det engelske pund; som følge heraf er det muligt, at forskellen efter artikel 3 i forordning (EØF) nr. 974/71 kun fremkommer sammenholdt med de kurser, der gælder fra den 27. oktober 1975; af praktiske hensyn og for at opnå ensartethed i beregningen af de monetære udligningsbeløb er det nødvendigt at bestemme, at de monetære udligningsbeløb skal ændres for alle sektorer, hvis der opnås en forskel efter artikel 3 i ovennævnte forordning i forhold til de kurser, der gælder fra denne dag;

anvendelsen af disse nye kurser fører til anvendelsen af monetære udligningsbeløb, hvis beregningssatser ikke afviger væsentligt fra hinanden; under disse omstændigheder vil mangelen på udligningsbeløb næppe medføre omvæltninger i samhandelen med de pågældende landbrugsprodukter mellem Det forenede Kongerige og Irland; det kan derfor fastsættes, at der mellem disse to lande ikke må opkræves eller ydes monetære udligningsbeløb; denne foranstaltning kan imidlertid ikke anvendes før de fastsatte datoer for de nye kursers ikrafttræden; forordning (EØF) nr. 1380/75 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende monetære udligningsbeløb (4) bør derfor ændres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskoniteerne for henholdsvis vin, korn, svinekød, fjerkrækød og æg, sukker, mælk og mejeriprodukter, samt oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Til artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1380/75 føjes følgende afsnit:

(1) EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.
(2) EFT nr. L 52 af 28. 2. 1975, s. 28.
(3) EFT nr. L 269 af 18. 10. 1975, s. 1.
(4) EFT nr. L 139 af 30. 5. 1975, s. 37.

»I den periode, hvor der anvendes differencierede kurser for det irske pund og det engelske pund, alt efter varens art, medfører en ændring af de monetære udligningsbeløb i henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 974/71 som følge af de nye repræsentative satser, der finder anvendelse fra den 27. oktober 1975, og som er anført i forordning (EØF) nr. 475/75, en ændring af de monetære udligningsbeløb, der finder anvendelse på alle produkter, afhængig af de forskelle, der konstateres for den sats, der finder anvendelse på hver af dem.

De monetære udligningsbeløb ændres ikke, såfremt den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 974/71 omhandlede forskel kun opnåes i forhold til de repræsentative kurser, der inden den 27. oktober 1975 fandt anvendelse på det irske pund og det engelske pund.«

Artikel 2

Følgende stk. 3 indsættes i artikel 9 i forordning (EØF) nr. 1380/75:

»3. I samhandelen mellem Irland og Det forenede Kongerige opkræves eller ydes intet monetært udligningsbeløb.

Disse to medlemsstater drager omsorg for, at det monetære udligningsbeløb opkræves i alle tilfælde, hvor produktet ikke afsættes til forbrug i den anden medlemsstat.

De foregående afsnit finder imidlertid først anvendelse fra:

— den 3. november 1975 for produkter inden for korn-, fjerkrækød- og ægsektoren,

— den 5. januar 1976 for produkter inden for oksekødsektoren,

— den 1. juli 1976 for blød hvede samt for produkter, for hvilke de monetære udligningsbeløb afledes fra udligningsbeløbet for blød hvede, og som er angivet i forordningen om fastsættelse af de monetære udligningsbeløb.«

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 27. oktober 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. oktober 1975.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen